

- 3) A *Cofradía de pescadores „San Pedro” de Bermeo, és a többi fellebbező – amelyek neveinek listája az Elsőfokú Bíróság T-415/03. sz., Cofradía de pescadores „San Pedro” de Bermeo és társai kontra Tanács* ügyben 2005. október 19-én hozott ítéletének mellékletét képezi –, illetve az Európai Unió Tanácsa maguk viselik saját költségeiket.
- 4) Az Európai Közösségek Bizottsága maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 60., 2006.3.11.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. január 17-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Viamex Agrar Handels GmbH (C-37/06), Zuchtvieh-Kontor GmbH (ZVK) (C-58/06) kontra Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(C-37/06. és C-58/06. sz. egyesített ügyek) (¹)

(615/98/EK rendelet – 91/628/EGK irányelv – Export-visszatérítések – A szarvasmarhák szállítás közbeni védelme – A szarvasmarhák exportjára vonatkozó visszatérítés kifizetésének a 91/628/EGK irányelv rendelkezéseinek betartásától függővé tétele – Az arányosság elve – A visszatérítéshez való jog elvesztése)

(2008/C 64/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperesek: Viamex Agrar Handels GmbH (C-37/06), Zuchtvieh-Kontor GmbH (ZVK) (C-58/06)

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – Az élő szarvasmarhafélék szállítás közbeni kíméletével kapcsolatos export-visszatérítési előírások alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló, 1998. március 18-i 615/98/EK bizottsági rendelet (HL L 82., 19. o.) 1. cikkének és 5. cikke (3) bekezdésének érvényessége – A marhaexport után járó exporttámogatás nyújtásának az állatok szállítás közbeni védelméről, valamint a 90/425/EGK és a 91/496/EGK irányelv módosításáról szóló, 1991. november 19-i 91/628/EGK irányelv (HL L 340., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 12. kötet, 133. o.) betartásától történő függővé tétele – A támogatásra való jogosultság elvesztése az előírt pihe-nőidő be nem tartása miatt a szarvasmarhák szállítása során

Rendelkező rész

- 1) Az első kérdés vizsgálata során nem merült fel olyan körülmény, amely az élő szarvasmarhafélék szállítás közbeni kíméletével kapcsolatos export-visszatérítési előírások alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló 1998. március 18-i 615/98/EK bizottsági rendelet 1. cikkének érvényességét érintené.
- 2) A második kérdés vizsgálata során nem merült fel olyan körülmény, amely a 615/98 rendelet 5. cikke (3) bekezdésének érvényességét – az arányosság elvére tekintettel – érintené. A kérdést előterjesztő bíróság feladata annak megítélése, hogy az illetékes hatóságok az említett elvnek megfelelően, helyesen alkalmazták-e a 615/98 rendelet rendelkezéseit.

(¹) HL C 96., 2006.4.22.

A Bíróság (első tanács) 2008. január 10-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-70/06. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – A Bíróság kötelezettségszegést megállapító ítélete – A végrehajtás elmaradása – Pénzügyi szankció)

(2008/C 64/07)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis, A. Caeiros és P. Andrade, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Fernandes, P. Fragozo Martins és J. A. de Oliveira, meghatalmazotti minőségben)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – EK 228. cikk – Az Európai Közösségek Bírósága által a C-275/03. sz., Bizottság kontra Portugál Köztársaság ügyben 2004. október 14-én hozott ítélet végrehajtásának elmulasztása – Az árubeszerzésre és az építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos jogorvoslati eljárás alkalmazására vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések összehangolásáról szóló, 1989. december 21-i 89/665/EGK tanácsi irányelv (HL L 395., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 246. o) hiányos átültetése – Kényszerítő bírság fizetésének elrendelésére irányuló kérelem

Rendelkező rész

1) A Portugál Köztársaság – mivel nem helyezte hatályon kívül a közbeszerzésre vonatkozó közösségi jog vagy az azt átültető nemzeti szabályok megszegése miatt kárt szenvedett személyeknek fizetendő kártérítést vétkesség vagy rosszhiszeműség bizonyításától függővé tévő 1967. november 21-i 48 051 sz. törvényrendeletet – nem fogadta el a C-275/03. sz., Bizottság kontra Portugália ügyben 2004. október 14-én hozott ítélet végrehajtásához szükséges intézkedéseket, és nem teljesítette az EK 228. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2) A Portugál Köztársaság köteles a fent hivatkozott Bizottság kontra Portugália ügyben 2004. október 14-én hozott ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedések megtételében való késedelemért a jelen ítélet kihirdetésétől az említett 2004. október 14-i ítéletben foglaltak teljesítéséig napi 19 392 euró összegű kényszerítő bírságot fizetni az Európai Közösségek Bizottságának az „Európai Közösség saját forrásai” számlára.

3) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 86., 2006.4.8.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. január 24-i ítélete – Herta Adam kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-211/06. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Tisztviselők – Díjazás – Külföldi munkavégzési támogatás – A személyzeti szabályzat 4. cikke (1) bekezdése a) pontjának második franciabekezdésében előírt feltétel – A „másik állam részére végzett tevékenység” fogalma)

(2008/C 64/08)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Herta Adam (képviselők: S. Orlandi és J.-N. Louis ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és L. Lozano Palacios meghatalmazottak)

Tárgy

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (első tanács) a T-342/04. sz., Herta Adam kontra Bizottság ügyben 2006. február 22-én hozott ítélete (amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a felperes részére az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. mellékletének 4. cikkében foglalt külföldi munkavégzési támogatás megállapítását megtagadó, 2003. szeptember 22-i bizottsági határozat megsemmisítése iránti keresetet) ellen benyújtott fellebbezés

Rendelkező rész

1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2) A Bíróság Herta Adamot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 165., 2006.7.15.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. január 17-i ítélete (A Juzgado de lo Social Único de Algeciras [Spanyolország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem) – Josefa Velasco Navarro kontra Fondo de Garantía Salarial (Fogasa)

(C-246/06. sz. ügy) (¹)

(Szociálpolitika – A munkavállalók védelme a munkáltató fizetéseképtelensége esetén – A 2002/74/EK irányelvvel módosított 80/987/EGK irányelv – Közvetlen hatály – Egyezséggel megállapított kártérítés rendkívüli elbocsátás miatt – Garanciaintézet általi kifizetés – A kifizetés bírósági határozathoz kötése)

(2008/C 64/09)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Social Único de Algeciras